

عفان واطاعت

علاء الدين قدس جورابچى

عرفان و اطاعت

علاء الدین قدس بورابچی



قدس جورابچی، علاءالدین Ghods- Djurabchi, Alaedin

عرفان و اطاعت

I S B N: 978-1-59584-419-4

Recognition & Obedience

موضوع: ادیان - آئین بهائی

Subject: Religions (Bahá'i)



Ketab Corp.

1419 Westwood Blvd.

Los Angeles, CA 90024 U.S.A.

Tel: (310) 477-7477

Fax: (310) 444-7176

www.Ketab.com

Ketab1@Ketab.com

عرفان و اطاعت

علااءالدین قدس جورابچی

چاپ دوم: شرکت کتاب ۱۷۰ بهائی - ۱۳۹۲ خورشیدی - ۲۰۱۳ میلادی

چاپ نخست: مؤسسه ملی مطبوعات بهائی - طهران - ایران ۱۲۲ بهائی - ۱۳۴۴ خورشیدی - ۱۹۶۵ میلادی

شابک ۹۷۸-۱-۵۹۵۸۴-۴۱۹-۴

© Copyright Alaedin Ghods- Djurabchi. 2013

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or retransmitted in any manner whatsoever except in the form of review, without permission of the author or the publisher.

Manufactured in the United States of America

"حمد محبوبی را لایق و سزاست که لم

یزد بوده و لا یزد خواهد بود. رحمتش

جمعیع من فی الوجود را احاطه نموده. و

این رحمت در رتبه اوّلیه اظهار بر هان

است که از مشرق عنایت رحمن ظاهر

می شود تا کل به عرفان آن بحر قدم که

مقصود اصلی از خلق عالم است فائز

شوند. و در رتبه ثانیه اوامر الهیه بوده

تا کل به این مرقات اعظم به مکامن قدس

تجزید و موقع عز توحید ارتقاء

جویند".

(حضرت بهاء الله)

فهرست

٤	پیش گفتار
٧	عرفان
١١	مقاله اول - بخش نخست: عرفان مظہر ظہور
٢٢	بخش دوم: طریق عرفان مظہر ظہور
٣١	مقاله دوم - اطاعت

پیش گفتار

کتاب اقدس، امّ الکتاب دور بهائی گنجینه‌ای است از اصول اعتقادی، مسائل اخلاقی، مطالب عرفانی و فلسفی، مبادی اجتماعی و اداری، پیام‌ها به علمای ادیان و زمامداران گیتی و کلیّات قوانین و احکام آئین بهائی.^(۱)

حضرت بھاء اللہ در بارہ آن چنین می فرماید:

"أَنِ اعْمَلْ يَا عَبْدُ بِمَا تُرِّزَّلَ فِي الْكِتَابِ الْأَقْدَسِ . ثَالِثُ اللَّهِ إِنَّهُ لَمِيزَانُ الْهُدَى بَيْنَ الْوَرَى وَبُرْهَانُ الرَّحْمَنِ لِمَنْ فِي الْأَرْضِينَ وَالسَّمَوَاتِ... طَوْبَى لِنَفْسٍ عَمِلَتْ بِمَا أَنْزَلَهُ الرَّحْمَنُ فِي كِتَابِهِ الْأَقْدَسِ الَّذِي تَرَيَّنَ بِالْأَحْكَامِ . قُلْ إِنَّ الْكِتَابَ هُوَ سَمَاءٌ قَدْ رَيَّنَاهَا بِأَنْجُمِ الْأَوْامِرِ وَالنَّوَاهِي يَشَهُدُ بِذَلِكَ مَنْ عِنْدَهُ أُمُّ الْأَلْوَاحِ... قُلْ مَا حُدُّدَ فِي الْكِتَابِ لَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَنْظُرَهُ كَمَا يَنْظُرُ إِلَى حُدُودِ التَّى ظَهَرَتْ مِنْ طُنُونَاتِ الْمُتَوَهَّمِينِ... کتاب اقدس به شائی نازل شده که حاذب و جامع جمیع شرایع الهیّه است. طوبی للقارئین، طوبی للعارفین، طوبی للمتفکّرین، طوبی للمتغرسین. و به انبساطی نازل شده که کلّ را قبل از اقبال، احاطه فرموده. سَوْفَ يَظْهَرُ فِي الْأَرْضِ سُلْطَانُهُ وَنُفوْذُهُ وَ اقْتِدَارُهُ . إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَلِيمُ الْخَيْرِ."^(۲) - (مضمون فارسی: ای بنده من، به آن چه که در کتاب اقدس نازل گردیده، عمل کن.

سوگند به خداوند که کتاب اقدس میزان هدایت و ارشاد در میان آدمیان است و برهان خداوند بخشنده و مهربان برای اهل زمین و آسمان.... خوشابرای کسی که به آن چه خداوند مهربان در کتاب اقدس که به زیور اوامر و احکام آراسته شده است، عمل نماید. بگو: کتاب اقدس، آسمانی است که ما آن را به ستارگان اوامر و نواهی، آراسته و مزین ساخته ایم. بدین، آن کس که ام الالواح در نزد اوست شهادت و گواهی می دهد... بگو: آن چه که در کتاب اقدس معین و مقرر گردیده، هیچ کس این حق را ندارد که بدان بنگرد، همان گونه که به حدود و احکامی که از اوهام و ظنون اهل وهم و گمان ظاهر و آشکار گردیده، می نگرد.... خوشابرای خوانندگان، خوشابرای داناییان، خوشابرای اندیشمندان، خوشابرای اهل فهم و ادراک.... بزودی غلبه و نفوذ و اقتدار آن در روی زمین روشن و آشکار گردد. به راستی، پروردگار تودانا و آگاه است).

و نیز حضرت عبدالبهاء می فرماید:

"کتاب اقدس که مُهیمن بر جمیع کُتب و صُحّف و زُبر است و کل آن چه در آن مذکور، ناسخ جمیع صحائف و کتب." (۳) این کتاب را حضرت بھاء اللہ با عبارات پر معنای زیر آغاز می نماید: إِنَّ أَوَّلَ مَا كَتَبَ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ عِرْفَانٌ مَشْرَقٌ وَمَغْرِبٌ وَمَطْلَعٌ أَمْرُهُ الَّذِي كَانَ مَقَامَ نَفْسِهِ فِي عَالَمِ الْأَمْرِ وَالْخَلْقِ. مَنْ فَازَ بِهِ قَدْ فَازَ بِكُلِّ الْخَيْرِ وَالَّذِي مَنَعَ إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ الضَّلَالِ وَلَوْ يَأْتِي بِكُلِّ الْأَعْمَالِ. إِذَا فَزْتَ بِهِذَا الْمَقَامَ الْأَسْنَى وَالْأَفْقَ الأَعْلَى يَنْبَغِي لِكُلِّ نَفْسٍ أَنْ يَتَّبِعَ مَا أَمْرَبَهُ مِنْ لَدِي الْمَقْصُودِ. لَا تَهْمَمَا مَعًا لَا يَقْبِلُ أَحَدُهُمَا دُونَ الْآخَرِ. هَذَا مَا حَكَمَ بِهِ مَطْلَعُ الْإِلَهَامِ." (مضمون فارسی: نخستین وظیفه‌ای که خداوند بر

بندگان خود فرض و واجب شمرده، عرفان و شناسایی مشرق وحی و مطلع امر اوست که جانشین و قائم مقام اوست در عالم امرو در عالم خلق. کسی که به عرفان و شناسایی او فائز شد، به همه خوبی و خیر فائز شده است و کسی که از آن محروم و بی نصیب گردید، از جمله گمراهان شمرده شود، گرچه به همه کردارهای نیک و پسندیده هم، عامل باشد. هنگامی که شما به این مقام بلند و افق ارجمند رسیدید، بر هر یک شایسته و سزاوار است آنچه را که از سوی خداوند مقصود عالمیان بدان امر شده، پیروی نماید. این دو وظیفه به هم پیوسته و با یکدیگرند. و یکی بی دیگری در درگاه الهی، پذیرفته نمی گردد. این آن چیزی است که مطلع الهام بدان حکم کرده است)

در این بیان مبارک دو اصل مهم و پیوسته به هم یاد آوری شده است که اگر آدمی ره سرمنزل رستگاری و سعادت خواهد، باید آن دورا پایه زندگانی خویش قرار دهد و گرنه در بیابان گمراهی و ضلالت سرگردان ماند. این دو اصل آن چنان به یکدیگر هم بسته و پیوسته است که یکی بدون دیگری در درگاه الهی پذیرفته نمی شود. برای بهتر روشن ساختن آن چه گذشت و در واقع مطلب مورد بحث، ابتدا، به طور کوتاه، پیرامون "عرفان" سخن رانده و سپس در مقاله اول در دو بخش، موضوع "عرفان مظهر ظهور و طریق آنرا" بیان داشته و در مقاله دوم در باره فریضه "اطاعت" گفتگو می نمائیم.

* * * * *

عرفان

عرفان در لغت به معنای شناسایی و در عرف عرفا و اهل تصوّف،
یگانه طریقه‌ای است که آدمی را به سرمنزل مقصود و وصول به
حق و کمال مطلوب رهنمون می‌گردد. عرفا مقامات عرفان و منازل
گوناگون آن را از خلق تا به حق از جمله هفت مرتبه یا مرحله بر
می‌شمرند و از آن به تعبیرات مختلفی چون "هفت وادی" و "هفت
شهر عشق" یاد می‌کنند. چنان که شیخ فرید الدین عطار(۴) در منطق
الظیر می‌گوید:

"آگفت ما را هفت وادی در ره است

چون گذشتی هفت وادی، درگه است"

و نیز مولانا جلال الدین(۵) می‌گوید:
"هفت شهر عشق را عطار گشت

ما هنوز اند رخم یک کوچه ایم"

باری، عارفان بر آنند که سالک سبیل حق باید کمر همت را محکم
بریندد و در این طریق گام بردارد تا سرانجام بتواند به سرمنزل
مقصود رسد و معشوق آمال در آغوش گیرد و از جام قرب و وصال
محبوب برخوردار گردد و خود را در بحر ذات حق فانی کرده و
همیشه در او باقی ماند.

مراتب و مقامات هفتگانه عرفان به گفته شیخ عطار در منطق الطیر

عبارتند از:

"هست وادی طلب آغاز کار

وادی عشق است از آن پس، بی کنار

پس سیم وادی است آن معرفت

پس چهارم وادی است غنا صفت

هست پنجم وادی توحید پاک

پس ششم وادی حیرت صعبناک

هفتمین وادی فقر است و فنا

بعد از این وادی، روش نبود ترا

در کشش افتی، روش گم گرددت

گربود یک قطره، قلم گرددت"

باری، در وادی طلب، سالک سبیل حق باید از دل و جان طالب

حقیقت باشد و در رنج و بلا در ره مقصود دل و جان صبر و تحمل

اختیار نماید و با جد تمام و کوشش بسیار طی طریق کند تا به وادی

عشق رسد. در وادی عشق باید از نار عشق محبوب بر افروزد و چنان

از خود بی خود گردد که از هر چه هست بگذرد و همه را در طاق

فراموشی و نسیان گذارد. جزوصل محبوب آرزویی در سر نداشته و

غیر از دیدار روی یار آمالی در قلب و فؤاد نپروراند تا به وادی معرفت

اندر آید. در وادی معرفت، سالک طریقت، به فرموده حضرت

بهاء الله: "از شک به یقین آید و از ظلمت ضلالتِ هوی به نور

هدایتِ تقوی راجع گردد و چشم بصیرتش باز شود و با حبیب خود

به راز مشغول گردد، در حقیقت و نیاز بگشاید و ابواب مجاز در بندد.

در این رتبه قضا را رضا دهد و جنگ را صلح بیند و در فنا معانی
بقا درک نماید و به چشم سرو سر در آفاق ایجاد و انفس عباد
اسرار معاد بیند و حکمت صمدانی را به قلب روحانی در مظاهر
نامتناهی الهی سیر فرماید. در بحر، قطره بیند و در قطره، اسرار بحر
ملاحظه کند..."(۶)

در وادی استغناء ره رو طریق خدا باید خود را از همه لذات مادی
دور نموده و پشت به جمیع علائق و امور دنیوی کرده و از جز جمال
یار، بی نیاز شمرد تا بتواند در این سبیل طی طریق نماید و به وادی
دیگر قدم گذارد. در وادی توحید، مسافر این طریق در می‌یابد که در
حقیقت میان خالق و مخلوق و طالب و مطلوب دوگانگی موجود
نمی‌باشد و در همه اشیاء به دیده دل، خدا را می‌بیند و جمیع
امواج کائنات را در بحر ذات الهی محو و فانی می‌یابد. در وادی
حیرت، سالک سبیل حق گرفتار درد تحریر و سرگردانی می‌شود. از
خود و غیر خود بی خبر می‌گردد و از امور جهان سخت برکنار. و
چون از حال وی، پرسش رود، به گفته شیخ عطار در وادی حیرت:
"گوید اصلاً می ندانم چیز من"

وان ندانم هم ندانم نیز من
عاشقم اما ندانم برکیم؟

نه مسلمانم نه کافر، پس چیم؟

لیکن از عشقم ندارم آگهی

(۷) هم دلی پر عشق دارم هم نهی

سر انجام ره رو طریقت به وادی فقر و فنا قدم نهد. در این منزل او از
خود فقیر گشته و از فنا در ذات الهی که حقیقت غنا و بی نیازی

است برخور دار شده و به مقام بقای در او واصل می‌گردد.
حضرت بهاءالله در باره عقائد و افکار و گفتار عرفا و اهل تصوّف و
عرفان چنین می‌فرماید: "اليوم مُثبت و مُحقّق اين بيانت و مُبطل آن
در يك درجه واقف. چه که شمس حقيقت بنفسها مُشرق و از افق
سماء لايزال لائح است... اي سلمان آنچه عرفا ذكر نموده اند،
جميع در رتبه خلق بوده و خواهد بود. چه که نفوس عاليه و افئده
 مجرّده هر قدر در سماء علم و عرفان طiran نمایند، از رتبه ممکن و
ما حُلَقَ فِي أَنْفُسِهِمْ بِأَنْفُسِهِمْ تجاوز نتوانند نمود... حقّ لم يزل در
علوّ سلطان ارتفاع وحدت خود مقدس از عرفان ممکنات بوده و
لايزال به سمو امتناع مليک رفعت خود منزه از ادراک موجودات
خواهد بود" (۸)

* * * * *

مقاله اول

بخش نخست

عرفان مظهر ظهور

آیا تا کنون از ما پرسیده شده و یا آنکه خود در باره آن اندیشیده ایم که از چه رو حضرت بهاء الله بنیانگذار آثین بهائی، به خواست خداوند، نخستین فرضیه هر فردی را در "ام الكتاب" خویش عرفان مظهر ظهور او قرار فرموده است؟ آیا تا کنون پاسخی برای آن یافته ایم که خود و دیگران را قانع کرده باشیم؟

همه پیامبران آسمانی مردمان را به شناسایی خداوند یکتا خوانده‌اند. حضرت موسی قوم اسرائیل را به یهوه دعوت فرمود^(۹). حضرت زردهشت ایرانیان را به سوی اهورا مزدا راهنمایی کرد^(۱۰). حضرت مسیح آدمیان را به عرفان پدر آسمانی دلالت نمود^(۱۱). و رسول اکرم اعراب را به یگانگی خداوند هدایت فرمود^(۱۲).

حضرت بهاء الله می‌فرماید: "اَصْلُ كُلِّ الْعُلُومِ هُوَ عِرْفَانُ اللَّهِ جَلَّ جَلَالَهُ وَ هَذَا لَنْ يُحَقَّقَ إِلَّا بِعِرْفَانِ مَظَهَرِ نَفْسِهِ" ^(۱۳). مضمون فارسی: اصل و سرچشمه همه علم و دانایی، عرفان و شناسایی خداوند بزرگ و جلیل است. و این هرگز انجام نخواهد پذیرفت، مگر با عرفان و شناسایی مظهر ظهور او.

از این رو شناسایی ذات باری نخستین فرضیه هر انسانی بوده که آن هم جز با شناسایی مظاهر امر او امکان پذیر نیست. بدین معنی که هر گاه توانستیم به عرفان مظاهر ظهور الهی که قائم مقام ذات باری تعالی است، فائز شویم آن گاه است که به عرفان خداوند نائل شده ایم. زیرا مرغ عقل و دانش ما از پرواز در آسمان شناسایی خدا محروم و تومن خرد و اندیشه ما از جولان در میدان عرفان حقیقت بی چون ممنوع بوده و خواهد بود.

حضرت محمد می فرماید: "ما عَرَفْنَاكَ حَقًّا مَعْرِفَتِكَ" (حدیث نبوی)، یعنی: نشناخته ایم ترا آن چنان که سزاوار شناسایی توست. و علی امیر مؤمنان می گوید: "مَنْ سَأَلَ عَنِ التَّوْحِيدِ فَهُوَ جَاهِلٌ وَمَنْ أَجَابَ عَنْهِ فَهُوَ مُشْرِكٌ وَمَنْ عَرَفَ التَّوْحِيدَ فَهُوَ مُلِحِّدٌ وَمَنْ لَمْ يَعْرِفِ التَّوْحِيدَ فَهُوَ كَافِرٌ" (۱۴)، یعنی: هر کسی که در باره یگانگی خداوند پرسش کند، او نادان است و نیز کسی که به آن پاسخ گوید، او مشرک است. و کسی که به یگانگی خداوند پی برده باشد، او خدا نشناس است و کسی که از آن آگاهی نیافته باشد، او کافر است.

حضرت عبدالبهاء این بیان امیر مؤمنان را چنین تفسیر می نماید: "اگر نفسی از توحیدی که عین ذات احادیث و غیب هویت است سؤال نماید، دلیل بر جهل آن سائل است. زیرا سؤال از شیئی که ادراک آن ممتنع و مُحال است مُدلّ بر جهل و نادانی است. و هر نفسی هم که این سؤال را جواب گوید، برای آن واحد احاد شریک و مانندی جسته. زیرا آن چه به عقل و ادراک خود تعقل و تصور نموده، آن صور خیالیه و تصوّرات عقلیه خود اوست و آن غیب الغیوب معروف هیچ نفسی و معلوم هیچ عالمی نگردد. پس آنچه

ادراک و تصور نموده، آن را شریک حضرت حق سُبْحَانَهُ انگاشته. و هر نفسی که ادعای معرفت توحیدی که عین ذات حق است نماید مُلِّحد است. زیرا آن چه به عقل و ادراک خود شناخته و درک نموده آن غیر ذات حق است. پس در معرفت الحاد نموده است. و هر نفسی که عارف به توحید آن ذات یگانه نظر به آثار و افعال نکرد، کافراست. چنان چه اگر در ذرّات مُلِّک و ملکوت نظر نمائی جمیع را آیات مُدَلَّه بر توحید آن سلطان احادیّه ملاحظه کنی. " (۱۵)

حضرت بھاء اللہ در این بارہ چینیں می فرماید:

"عرفان عرفاء و بلوغ بلغاء و وصف فصحاء جمیع به خلق او راجع بوده و خواهد بود. صد هزار موسی در طور طلب به ندای لَنْ تَرَانِی مُنصعق و صد هزار روح القدس در سماء قرب از اصغاء کلمة لَنْ تَعْرِفَنِی مضطرب. لم یزل به علو تقدیس و تنزیه در مکمن ذات مقدس خود بوده ولا یزال به سمو تمنیع و ترفع در مخزن کینونت خود خواهد بود. متعارجان سماء قرب عرفانش جز به سر منزل حیرت نرسیده اند و قاصدان حرم قرب و وصالش جز به وادی عجز و حسرت قدم نگذاردہ اند" (۱۶)

و نیز می فرماید: "كُلُّ الْعِرْفَانِ مِنْ كُلٌّ عَارِفٍ وَكُلُّ الْأَدْكَارِ مِنْ كُلٌّ ذَاكِرٍ وَكُلُّ الْأَوْصَافِ مِنْ كُلٌّ وَاصِفٍ يَتَّهِي إِلَى مَا خُلِقَ فِي نَفْسِهِ مِنْ تَجَلِّي رَبِّهِ . وَهُرْ نَفْسٍ فِي الْجَمْلَهْ تَفَكَّرْ نَمَایدْ، خُودْ تَصْدِيقْ مِنْ نَمَایدْ بِهِ اینْ که بِرَاهِ خَلْقِ تَجاوزَ از حدَّ خُودْ ممکنْ نه... حَقْ لَمْ یَرِدْ عَلَوْ سَلْطَانَ ارتفاعَ وَحدَتْ خُودْ مقدسَ از عِرْفَانَ ممکنَاتْ بُودَهْ ولا یَرِدْ بِهِ سمو امتناعَ ملِيكَ رَفَعَتْ خُودْ منزَهَ از ادراک موجودات خواهد بود" (۱۷)

همچنین حضرت عبدالبهاء می فرماید: "بدان ای سالک سبیل هدی
که ابواب معرفت کنه ذات حق مسدود است بر کل وجود و طلب و
آمال در این مقام مردود. هرگز عنکبوت اوہام براغصان عرفان
حقیقت عزیز علام نتند و پشہ خاک پیرامن عقاب افلات نگردد.
حقیقت نیستی چگونه هویت هستی را ادراک کند و فناء صرف
چگونه بر جوهر بقاء واقف گردد؟" (۱۸)

آری، ما آدمیان که هنوز دستخوش پیچ و تاب مشکلات زندگانی
روزانه خود می باشیم و هر چه بیشتر در نمود ها و پدیده های جهان
آفرینش اندیشه و تفکر می نمائیم بیشتر بر حیرت و سرگردانی و
شگفتی مان افزوده می گردد، چگونه می توانیم به شناسایی وجودی
نائل شویم که آن سوی خرد و اندیشه های والای ما جای دارد؟
چنان که حضرت بهاء اللہ می فرماید: "چه قدر متغیر است این ذرّة
لا شیء از تعمّق در غُمرات لُجّة قدس عرفان تو و چه مقدار عاجز
است از تفکّر در قدرت مستودعه در ظهورات صنع تو. اگر بگوییم به
بصر در آئی، بصر خود را نبیند، چگونه تورا بیند؟ و اگر بگوییم به
قلب ادراک شوی، قلب عارف به مقامات تجلی در خود نشده،
چگونه تورا عارف شود؟ اگر بگوییم معروفی، تو مقدس از عرفان
موجودات بوده ای و اگر بگوییم غیر معروفی، تو مشهور تراز آنی که
مستور و غیر معروف مانی" (۱۹)

اکنون که دانستیم خرد و دانش ما انسانها از شناسایی خداوند بی
همتا عاجز و ناتوان است، باید بیندیشیم که کدامیں روش را برای
رسیدن به مقصد که همانا عرفان واجب الوجود و شناسایی حضرت
موجود است برگزینیم؟

حضرت بھاء اللہ در مقام پاسخ به پرسش بالا چنین می فرماید: "ای سلمان، سبیل کلّ به ذات قدم مسدود بوده و طریق کلّ مقطوع خواهد بود. و محض فضل و عنایت شموس مشرقہ از افق احادیہ را بین ناس ظاهر فرموده و عرفان این نفس مقدسه را عرفان خود قرار فرموده. مَنْ عَرَفَهُمْ فَقَدْ عَرَفَ اللَّهَ وَمَنْ سَمِعَ كَلْمَاتِهِمْ فَقَدْ سَمِعَ کلماتِ اللَّهِ وَمَنْ أَقْرَبَهُمْ فَقَدْ أَقْرَبَ اللَّهَ وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْهُمْ فَقَدْ أَعْرَضَ عَنِ اللَّهِ وَمَنْ كَفَرَ بِهِمْ فَقَدْ كَفَرَ بِاللَّهِ. وَهُمْ صَرَاطُ اللَّهِ بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمِيزَانُ اللَّهِ فِي مَلْكُوتِ الْأَمْرِ وَالْخَلْقِ وَهُمْ ظَهُورُ اللَّهِ وَحْجَجُهُ بَيْنَ عَبَادِهِ وَدَلَائِلُهُ بَيْنَ بَرِيَّتِهِ" (۲۰)

و نیز می فرماید: "معرفت مبدأ و وصول به او حاصل نمی شود مگر به معرفت و وصول این کینونات مشرقہ از شمس حقیقت. پس از لقاء این انوار مقدسه لقاء اللہ حاصل می شود و از علم شان علم اللہ و از وجه شان وجه اللہ و از اولیت و آخریت و ظاهریت و باطنیت این جواهر مجرد ثابت می شود برای آن شمس حقیقت با انه "هُوَ الْأَوَّلُ وَالآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ" (۲۱) و همچنین سایر اسماء عالیه و صفات متعالیه. لهذا هر نفسمی که به این انوار مُضیئه مُمتنعه و شموس مشرقة لائحه در هر ظهور موقق و فائز شد، او به لقاء اللہ فائز است و در مدینه حیات ابدیه باقیه وارد. و این لقاء میسر نشود برای احدی الا در قیامت که قیام نفس اللہ است به مظہر کلیّه خود." (۲۲)

به قول شاعر:

"مکانم لا مکان باشد، نشانم بی نشان باشد

نه جان باشد، نه تن باشد، که من خود جان جانانم"

"نه شرقیم نه غربیم، نه بزیر نه بحریم
نه از کان طبیعیم، نه از افلاک گردانم"

"هو الاوّل هو الآخر هو الباطن هو الظاهر
بجزيا هوياما من هو، دگر چيزی نمی دانم"
(منسوب به مولوی)

همچنین حضرت عبدالبهاء می فرماید:

مَثُلَ حَقِيقَةِ الْوَهْيَتِ مِثْلُ آفَاتَابِ اسْتَ كَه در علوٰ تقدیس خود
اشراق بر جمیع آفاق نماید. آفاق و انفس هریک بهره‌ای از آن
اشراق برد و اگر این اشراق و انوار نبود کائنات وجودی نداشت. ولی
جمیع کائنات حکایتی کنند و پرتوی گیرند و بهره‌ای برنند. اما تجلی
کمالات و فیوضات و صفات الوهیت از حقیقت انسان کامل یعنی
آن فرد فرید، مظہر کلی الهی ساطع ولامع است. چه که کائنات
سائمه پرتوی اقتباس نمودند، اما مظہر کلی آینه آن آفتاب است و به
جمیع کمالات و صفات و آیات و آثار، آفتاب در او ظاهر و آشکار
است. عرفان حقیقت الوهیت مُمتنع و مُحال اما عرفان مظاہر الهیه
عرفان حق است. زیرا فیوضات و تجلیات و صفات الهیه در آن ها
ظاهر. پس اگر انسان پی به معرفت مظاہر الهیه برد، به معرفت الله
فائز گردد و اگر چنان چه از مظاہر مقدسه غافل، از عرفان الهیه
محروم" (۲۳)

از این رو، این اعتقاد که بشر مستقیماً و بی واسطه قادر است به
عرفان حضرت باری واصل گردد، اعتقادی است نادرست و بی پایه
و باوری است دور از حقیقت و واقع و جز از طریق عرفان پیامبران

الهی که وسائل فیض یزدانی و وسائل بخشش خداوندی می باشند، نیل به مقام عرفان حضرت بی چون بیرون از مزهای افکار و عقول بوده و خواهد بود. زیرا عقل و دانش ما هر قدر کامل و بالغ شود و هر مقدار به کمال خویش نزدیک گردد، هیچ هنگام به نهایت درجه کمال واصل نخواهد شد تا چه رسد به اینکه از مزهای آگاهی و دانایی خود پا را فراتر نهاده و به شناسایی وجودی نائل گردد که خارج از حدود قدرت و توانایی او می باشد.

آری، به گفتة مولانا در مثنوی:

"جمله ادراکات بر خرهای لنگ

او سوار باد پرآن چون خدنگ" (۲۴)

مثلاً حیوان هر قدر در عالم حیوان ترقی نماید هنوز از آن قدرت و توانایی برخوردار نخواهد گردید که از صفات و کمالات و حقایق عالیه انسانی آگاهی یابد زیرا حیوان است و در چار چوب قدرت و توانایی محدود حیوانی محسوس. بنا بر این آدمی نیز هر چه را با عقل و دانش خود خدا خواند وهم و گمانی بیش نبوده و موجودی جز ساخته و پرداخته تار و پود تظاهرات عقل و دانش محدود و ناقص خویش چیز دیگری نمی تواند بوده باشد. و موجودی هم که مصنوع عقل ناقص بشری و زائیده دانش محدود انسانی است هرگز نمی تواند جایگزین آن وجودی گردد که به فرموده حضرت بهاء الله: "بخودی خود زنده و پاینده بوده. هر نابودی از بود او پدیدار شده و هر هستی از هستی او نمودار گشته" (۲۵)

همچنین باید بدانیم که مظاهر مقدس الهی دارای دو مقام و رتبه اند. یکی مقام الهی و دیگری رتبه بشری. یعنی از لحاظ

جسمانی با افراد دیگر انسانی هیچ فرقی نداشته و مانند آنان نیازمند رفع احتیاجات مادی و دنیوی می‌باشند. پس به گفتهٔ میرزا محمد اصفهانی متألّص به نعیم از قول پیامبر اسلام در قرآن(۲۶):

"گفت من چون شما یکی بشرم

بشر امّا به وحی حقّ ممتاز".(۲۷)

بدین معنی که آفتاب حقیقت الهی قلویشان را روشن و منیر ساخته و انوار صفات و کمالات رحمانی برآئینهٔ ضمیرشان تابیده است. از این رو منظور از دارا بودن مقام الهی حائز بودن صفات و کمالات الهی است نه اینکه ذات الوهیّت در وجود آنان جای گرفته است. زیرا به فرمودهٔ حضرت بهاءالله: "غیب هویّه و ذات احديّه مقدس از بروز و ظهور و صعود و نزول و دخول و خروج بوده و متعالی است از وصف هر و اصفی".(۲۸)

حضرت مسیح می‌فرماید:

"ای فیلیپس، در این مدت با شما بوده ام، آیا مرا نشناخته‌ای؟ کسی که مرا دید پدر را دیده است. پس چگونه تو می‌گویی پدر را به ما نشان ده. آیا باور نمی‌کنی که من در پدر هستم و پدر در من است؟ سخنهایی که من به شما می‌گویم از خود نمی‌گوییم لکن پدری که در من ساکن است او این اعمال را می‌کند. مرا تصدیق کنید که من در پدر هستم و پدر در من است... بعد از اندک زمانی، جهان دیگر مرا نمی‌بیند و امّا شما مرا می‌بینید و از این جهت که من زنده ام شما هم خواهید زیست و در آن روز شما خواهید دانست که من در پدر هستم و شما در من و من در شما. هر که احکام مرا دارد و آن‌ها را حفظ کند آنست که مرا محبت می‌نماید و آن که مرا

محبت می نماید پدر من اورا محبت خواهد نمود و من اورا محبت خواهم نمود و خود را به او ظاهر خواهم ساخت... اگر کسی مرا محبت نماید کلام مرا نگاه خواهد داشت و پدرم اورا محبت خواهد نمود و به سوی او آمده نزد وی مسکن خواهیم گرفت... (۲۹) از عبارت بالا چنین بر می آید که صفات و کمالات خدا در آئینه قلب مسیح موجود بوده است نه ذات و هویت الهی چنان که به پیروان خود نیز مژده می دهد که روزی خواهند دانست که مسیح در پدر و آنان در مسیح و مسیح در آنان خواهد بود. اکنون می توان این "در یکدیگر بودن" را چیز دیگری جز تجلی روحانی و انوار صفات و کمالات دانست؟

همچنین رسول اکرم می فرماید: "لَيْ مَعَ اللَّهِ حَالَاتٌ أَنَا هُوَ وَهُوَ أَنَا إِلَّا أَنَا أَنَا وَهُوَ هُوَ." ترجمه: میان من و خداوند حالت های گوناگونی است. من، او هستم و او، من است جزاً این که من، من هستم و او، او.

حضرت عبدالبهاء در این باره چنین می فرماید: "حقیقت مسیحیّه یک آئینه صاف و شفافی بوده که در نهایت لطافت و پاکی بود. لهذا شمس حقیقت، ذات الوهیّت در آن آئینه تجلی فرمود و نورانیّت و حرارتیش در آن نمودار گشت. اما شمس از علوّ تقدیس و سماء تنزیه تنزل ننمود و در آئینه منزل و مأوى نکرد، بلکه بر علوّ و سموّ باقی و برقرار است ولی در آئینه به جمال و کمال جلوه نمود و آشکار گشت. خلاصه کلام اینست که حقیقت مسیحیّه مرأت صافیه بود و شمس حقیقت یعنی ذات احادیث به کمالات و صفات نامتناهیه در آن آئینه ظاهر و باهر، نه این که آفتاب که ذات ریانی

است تجزی و تعدّد یافته، بلکه آفتاب، آفتاب واحد است ولی در مرأت ظاهر. این است که مسیح می فرماید: "الْأَبُ فِي الْإِنْ" (۳۰) یعنی آن آفتاب در این آئینه ظاهر و آشکار است" (۳۱) شاعر عارف، مولانا جلال الدین می گوید:
"چون خدا اندرنیاید در عیان

نایب حق اند این پیغمبران
نی، غلط گفتم که نایب با منوب
گردوپنداری، قبیح آید، نه خوب
نی، دو باشد تا تؤی صورت پرست
پیش او یک گشت کز صورت پرست
چون به صورت بنگری، چشمت دو است

لاجرم چون بریکی افتاد بصر
آن یکی باشد، دوناید در نظر
نور هر دو چشم، نتوان فرق کرد
چون که در نورش نظر انداخت مرد" (۳۲)

از آنجه گذشت در یافته که چون مظاهر مقدسه واسطه فیض خدا و آورنده دهش و بخشش آفریدگار و قائم مقام یزدان در میان خلق جهان می باشند، از این روشناسایی آنان شناسایی ایزد مهریان و دیدارشان دیدار روی جانان و اطاعت از ایشان اطاعت از محبوب دل و جان و بندگی و افتادگی در آستان مقدس آنان عبودیت در درگاه حضرت کردگار است.

نعم اصفهانی درباره اصل عرفان و حقیقت آن چنین می گوید:

غیر عرفان طلعت معبود
 چون مقدس بود ز غیب و شهود
 که ره معرفت بود مسدود
 بهر عرفان خود کند موجود
 ساجدش گریخوانی و مسجد
 معرفت ممکن است در مشهود
 طلعتش وجه طلعت مقصود
 به لقاء خدا همه موعد
 "من اطاعه فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ" (۳۳)

"نیست از خلق آدمی مقصود
 ذات غیب منیع لا یُدرِک
 عارف ذات او کسی نشود
 پس به هر دور مظہری ز بشر
 که بود جامع جمیع صفات
 عارف اوست عارف بالله
 حضرتش عین حضرت داور
 او لقاء الله است و در قرآن
 به جز این ره به حق نباشد راه

* * * * *

مقاله اول

بخش دوم

طريق عرفان مظہر ظہور

حضرت بهاء اللہ می فرماید: "إِنَّ دَلِيلَهُ نَفْسُهُ تُمَ ظُهُورُهُ وَمَنْ يَعْجِزُ عَنْ عِرْفَانِهِمَا جَعَلَ الدَّلِيلَ لَهُ آيَاتِهِ وَهَذَا مِنْ فَضْلِهِ عَلَى الْعَالَمِينَ. وَأَوْدَعَ فِي كُلِّ نَفْسٍ مَا يُعْرَفُ بِهِ آثَارُ اللَّهِ وَمِنْ دُونِ ذَلِكَ لَنْ يَتَمَ حُجَّتُهُ عَلَى عِبَادِهِ إِنْ أَنْتُمْ فِي أَمْرِهِ مِنَ الْمُتَفَكِّرِينَ... إِيَّاكمُ أَنْ تَحْتَجِبُوا أَنْفُسَكُمْ عَنْ هَذِهِ الشَّمْسِ الَّتِي اسْتَضَائْتُ عَنْ أُفْقِ مَشَيَّةِ رَبِّكُمُ الرَّحْمَنِ بِالضَّيَاءِ الَّذِي أَحَاطَ كُلَّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ أَنْ افْتَحُوا أَبْصَارَكُمْ لِتَشْهَدُوهَا بِعِيُونِكُمْ وَلَا تُعْلِقُوا أَبْصَارَكُمْ بِيَدِي بَصَرٍ لِأَنَّ اللَّهَ مَا كَلَفَ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا (۳۴) وَكَذِلِكَ نَرَلَ فِي كُلِّ الْأَلْوَاحِ عَلَى النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ" (۳۵) - مضمون فارسی: دلیل و نشانه راستی و حقانیت او، خود اوست و سپس ظہور او. و کسی که از شناسایی و عرفان او از این دوراه عاجزو ناتوان باشد، از فضل و عنایتش، آیات و نوشته هایش را دلیل و نشانه راستی و حقانیتش برای او، قرار فرموده است. وا در هر شخصی به ودیعت گذارده آن چه را که آثار خداوندگار بدان شناخته می گردد. و بی آن، حجت و برهان او هرگز

بر بندگانش کامل و تمام نشود، اگر شما در امر او از اندیشمندان باشید... مبادا شما از این آفتابی که از افق مشیت و اراده پروردگار بخشنده و مهربان با پرتوی که همگان را از خرد و کلان فراگرفته، تابیده، خود را پوشیده و پنهان سازید. اینک چشمها را بگشایید تا آن آفتاب را با چشمان خود ببینید و دیده خود را به نظر و دیده شخصی دیگر، وابسته و مُعلق مسازید. زیرا خداوند کسی را جز به اندازه وسع و توانایی اش مُکلّف و موظّف نکرده است. و این در همه الواح بر انبیا و پیامبران نازل گردیده است.

باری، مظہر الهی را باید از صفات و کمالات خود او شناخت نه از آنچه دیگران از روی محبت و یا از بهر عداوت می‌گویند و نیز روی گرداندن و یا روی آوردن هیچ فردی برای دیگری دلیل اعراض و یا برهان اقبال نمی‌تواند پذیرفته گردد. هر کس باید جستجو نماید تا خوب را از بد تمیز گذارد، صادق را از کاذب بازشناسد و حق را از باطل جدا کند. زیرا در پیشگاه داد و دهش آفریدگار هر کس نسبت به کرده خوب یا بد خویش مورد مهر یا خشم قرار می‌گیرد یعنی هر فردی شخصاً مسئول پندار و گفتار و کردار خود می‌باشد. کرده یا گفته فلان ملاً یا کشیش برای مثال، هیچ گونه ارزش و اعتباری در بساط عدل الهی نداشته و از شدت وحدت مجازات روحانی نخواهد کاست. چون خداوند بزرگ به هر یک از افراد بشر نیروی تعقل و تشخیص و تصمیم (کمتریا بیشتر) عنایت کرده تا در امور به دقت بنگرد و در باره آن اندیشه نماید و خوب را از بد تمیز گذارد و راست را از کثر بازشناسد.

حضرت بهاءالله در این باره می‌فرماید: "و همچنین کل عباد بنفسه

مأمور به عرفان آن شمس احادیه بوده‌اند. دیگر در این مقام ردّ و اعراض و یا توجّه و اقبال عباد برای احادیه دلیل و حجّت نبوده و نخواهد بود. باری، ای مؤمن بالله در هر ظهوری ناظر به خود امر و ظهورات ظاهرة من عند او بوده تا از صراط الهی نلغزی." (۳۶)

و نیز می‌فرماید: "به اسم حجبات غلیظه را بر درید و اصنام تقليد را به قوّت توحید بشکنید و به فضای رضوان قدس رحمان وارد شوید. نفس را از آلایش ما سوی الله مطهّر نمائید و در موطن امر کبری و مقرّ عصمت عظمی آسایش کنید. به حجبات نفس خود را محتاجب مسازید. چه که هر نفسی را کامل خلق نمودم تا کمال صنعنم مشهود آید. پس در این صورت هر نفسی بنفسه قابل ادراک جمال سبحان بوده و نخواهد بود. چه اگر قابل این مقام نباشد، تکلیف از او ساقط. و در محضر حشر اکبر بینَ یَدِی اگر از نفسی سؤال شود که چرا به جمال مؤمن نشده‌ای و از نفس اعراض نموده‌ای و او متمسّک شود به جمیع اهل عالم و معروض دارد که چون احادی اقبال ننمود و کلّ را معرض مشاهده نمودم، لذا اقتدا به ایشان نموده از جمال ابدیه دور مانده‌ام، هرگز این عذر مسموع نیاید و مقبول نگردد. چه که ایمان هیچ نفسی به دون او معلق نبوده و نخواهد بود" (۳۷)

و همچنین می‌فرماید: "زیرا اگر عبد بخواهد اقوال و اعمال و افعال عباد را از عالم و جاهم میزان معرفت حقّ و اولیای او قرار دهد، هرگز به رضوان معرفت رب العزّه داخل نشود و به عيون علم و حکمت سلطان احادیت فائز نگردد و هرگز به سر منزل بقا نرسد و از جام قرب و رضا مرزوق نگردد" (۳۸)

آیا هر کس موظف نیست که همیشه در جستجوی حق و راستی باشد
و آن چه را نیکوست برگزیند و از آن چه ناپسند است در گذرد؟
حضرت موسی می فرماید: "و اگر در دل خود گوئی سخنی را که
خداآوند نگفته است، چگونه تشخیص نمائیم؟ هنگامی که نبی به
اسم خداوند سخن گوید، اگر آن امر واقع نشود و به انجام نرسد، این
امریست که خداوند نگفته است، بلکه آن نبی از روی تکبّر آنرا گفته
است، پس از او نترس" (۳۹)

و حضرت مسیح می فرماید: "اما از انبیای کذبه احتراز کنید که به
لباس میشها نزد شما می آیند ولی در باطن گرگان درنده می باشند.
ایشان را از میوه های ایشان خواهید شناخت. آیا انگور را از خار و
انجیر را از خس می چینند؟ همچنین هر درخت نیکو میوه نیکو
می آورد و درخت بد میوه بد می آورد. نمی تواند درخت خوب میوه
بد آورد و نه درخت بد میوه نیکو آورد. هر درختی که میوه نیکو
نیاورد، بزیده و در آتش افکنده شود. لهذا از میوه های ایشان، ایشان
را خواهید شناخت" (۴۰)

و پولس رسول می گوید: "همه چیز را تحقیق کنید و به آن چه نیکو
است متمسّک باشید." (۴۱)

و نیز حضرت بهاء اللہ پیرامون این موضوع می فرماید: "انسان چون به
مقام بلوغ فائز شد، باید تفحّص نماید و متوكلاً علی اللہ و مقدساً عن
الحب و البغض در امری که عباد به آن متمسّک اند، تفکر کند و به
سمع وبصر خود بشنود و ببینند. چه اگر به بصر غیر ملاحظه نماید،
از مشاهده تجلیات انوار نیز عرفان الهی محروم ماند" (۴۲)

علت این که ما افراد بشری در هر هنگام که شمس حقیقت تابان

می‌گردد، روگردان می‌شویم اینست که خود را در پس پرده‌های اوهام و خرافات، عادات و تقلیدات جای داده و خویش را از پرتو جانبخشن آفتاب جهان الهی بی بهره می‌سازیم. اگر آدمی بخواهد به عرفان مظہر امر که همانا عرفان خداست نائل شود، باید آزاد از هر قید و بندی و رها از هر حبّ و بعضی و بربدی از هر مقام و رتبه ای و پاکیزه از جمیع "شئونات عَرَضیه" قدم در طریق تحقیق گذارد و در جستجوی حقیقت و راستی کوششی نماید. و شکّی نیست که خداوند مهربان از راهنمایی و هدایت این چنین راه جوینده و حقّ پوینده ای دریغ و مضایقه نخواهد نمود، چنانکه در قرآن می‌فرماید: "وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَّهُمْ سُبْلَنَا" (۴۳) یعنی: و کسانی را که در امر ما می‌کوشند، البته به راه‌های خود راهنمایی خواهیم نمود. و همچنین حضرت مسیح می‌فرماید: "سؤال کنید که به شما داده خواهد شد. بطلبید که خواهید یافت. بکویید که برای شما باز کرده خواهد شد. زیرا هر کس سؤال کند باید و کسی که بطلبید دریافت کند و هر که بکوید برای او گشاده خواهد شد. و کدام آدمی است از شما که پرسش نانی از او خواهد و سنگی بدو دهد یا اگر ماهی خواهد ماری بدو بخشد" (۴۴)

حضرت بهاء الله در باره طلب در هفت وادی چنین می‌فرماید: "طلب را باید از مجنون عشق اندازه گرفت. حکایت کنند که روزی مجنون را دیدند خاک می‌بیخت و اشک می‌ریخت. گفتند چه می‌کنی؟ گفت: لیلی را می‌جویم. گفتند: وای بر تو، لیلی از روح پاک و تو از خاک طلب می‌کنی؟ گفت: همه جا در طلبش می‌کوشم، شاید در جائی بجویم. بلی، در تراب ربّ الارباب

جستن اگرچه نزد عاقل قبیح است، لکن بر کمال جدّ و طلب دلیل است. مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَجَدَ." (۴۵)

و همچنین این بیان حضرت بهاء الله چقدر مناسب حال و گویای مقال است که می فرماید: "سالکین سبیل ایمان و طالبین کؤوس ایقان باید نفووس خود را از جمیع شئونات عرضیه پاک و مقدس نمایند. یعنی گوش را از استماع اقوال و قلب را از ظنونات متعلقه به سبحات جلال و روح را از تعلق به اسباب ظاهره و چشم را از ملاحظه کلمات فانیه و مُتوكّلین علی الله و مُتوسلین إلیه سالک شوند تا آنکه قابل تجلیات اشرافات شموس علم و عرفان الهی و محلّ ظهورات فیوضات غیب نامتناهی گرددن." (۴۶)

باری، اگر ما در هر ظهور ناظر به خود مظہر ظهور و آثار او باشیم، هرگز از راه راست دور نگردیده و در بیان گمراهی حیران و سرگردان نخواهیم شد. ولی چون بیشتر ما در هر ظهور از اصل گذشته و به فرع می گرویم و از حقیقت پیامبران الهی چشم پوشیده و به ظواهر نگریسته و با اوهام و خرافات و باورها و پندارهای بیهوده سرگرم می شویم، اینست که از شناسایی مظہر امر بی بهره و نصیب می مانیم.

حضرت بهاء الله در این باره می فرماید: "مثلاً ملاحظه در انسان نما که اگر او را به خود او عارف شوی، در هر قمیص که او را ملاحظه نمائی می شناسی. ولکن اگر نظر بدون او از لباس و قمیص داشته باشی، هر آن ویومی که قمیص تجدید شود از عرفان او محتجب و ممنوع مانی. پس نظر را از تحدیدات مُلکیه و شئونات آفاقیه و ظهورات اسمائیه برداشته و به اصل ظهور ناظر باشید که مبادا در

حين ظهور از اصل شجره محتاج مانيد. (۴۷)

آري، اگر ما حقیقت ظهور پیشین را شناخته باشیم، بدون شک از حقیقت ظهور پیشین غافل و بی نصیب نخواهیم شد. می خواهد این حقیقت به صورت موسی در سر زمین فرعنه، زردشت در ایران دیرینه، عیسی در ناصره، محمد در مکه و مدینه و یا سرانجام در این دور جدید به هیکل باب وبهاء الله، پدیدار شده باشد.

حضرت عبدالبهاء پیرامون این اصل چنین می فرماید: "مثُل شمسِ حقیقت مثُل آفتاب است. شمس خارج را مشارق و مطالع متعدد است. روزی از برج سرطان طلوع نماید و وقتی از برج میزان. زمانی از برج دلو اشراق کند و گهی از برج حَمَل پرتو افشارند. اما شمس، شمس واحد است و حقیقت واحده. ارباب دانش عاشق شمس اند نه مفتون مشارق و مطالع و اهل بصیرت طالب حقیقت اند نه مظاهر و مصادره. لهذا آفتاب از هر برج و مشرقی طلوع نماید، ساجد گردنده و حقیقت از هر نفس مقدسی ظاهر شود، طالب شوند. این نفوس همیشه به حقیقت پی برند و از آفتاب جهان الهی محتاج نگردنند... پس باید انسان طالب حقیقت باشد، آن حقیقت را در هر ذات مقدسی یابد، واله و حیران گردد و منجذب فیض یزدان شود. مانند پروانه عاشق نور باشد، در هر زجاجی بر افروزد و به مثابه بلبل مفتون گل باشد در هر گلشنی بروید." (۴۸)

همه پیامبران به کلمه الهی ناطق بوده و بدان به راهنمایی مردمان کوشیده اند. از این رو، به راستی تفاوتی میان آنان نمی باشد، چنانکه می فرماید: لَا تُفْرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُسُلِهِ. (۴۹) یعنی: میان هیچیک از فرستادگان او فرقی نمی گذاریم. ولی چون این کلمه

الهی به گونه‌های مختلف و گونا گون به وسیله مظاہر مقدسه نسبت به موقعیت زمان و مکان و مطابق مقتضیات و سطح فکر و دانش آدمیان گفته شده، اینست که متفاوت و دیگر گونه در گوشها یمان طنین انداز می‌گردد. اما گفتار همان است و آواز همان. چنانکه جمال قدم می‌فرماید "ای دوست چون گفتار نخستین در روز پسین به میان آمد، گروهی از مردمان آسمانی آواز آشنا شنیدند و به آن گرویدند." (۵۰)

این نیز ناگفته نماند که مراتب عرفان و شناسایی افراد بشری به نسبت عقل و نیروی ادراک و مقدار طلب و عشق و کوشش و سرانجام توانایی شان گونا گون است. حضرت بهاء الله در این باره چنین می‌فرماید: "ای بندگان مثُل ظهور قدس احادیث مِثُل بحری است که در قعر و عمق آن لئالی لطیفة منیره اُزید از احصاء مستور باشد و هر طالبی البته باید کمر جهد و طلب بسته به شاطی آن بحر در آید تا قسمت مقدّرة در الواح محظوظه مکنونه را علی قدر طلبه و جهده اخذ نماید." (۵۱)

و نیز در لوح خطاب به آقا جمال بروجردی چنین می‌فرماید: "ای جمال ... إِنَّا خَلَقْنَا النُّفُوسَ أَطْوَارًا. بعضی در اعلی مراتب عرفان سائرند و بعضی دون آن. مثلاً نفسی غیب منیع لا یُدرک را در هیکل ظهور مشاهده نماید، مِنْ غَيْرِ فَصْلٍ وَّ وَصْلٍ وَّ بعضی هیکل ظهور را ظهور الله دانسته و اوامر و نواهی او را نفس اوامر حق می‌داند. این دو مقام هر دو لدی العرش مقبول است ... اصل الیوم اخذ از بحر فیوضات است، دیگر نباید نظر به کوچک و بزرگی

ظروف باشد. یکی کفی اخذ نموده و دیگری کأسی و همچنین
دیگری گوبی و دیگری قدری (۵۲)

* * * * *

اطاعت

مقاله دوم

حضرت بهاءالله می فرماید: "تجلى اول که از آفتاب حقیقت اشراق نمود، معرفت حق جلاله بوده و معرفت سلطان قدم حاصل نشود مگر به معرفت اسم اعظم. اوست مکلم طور که بر عرش ظهور ساکن و مستوی است و اوست غیب مکنون و سر محظوظ. کتب قبل و بعد الهی به ذکر ش مزین و به ثنایش ناطق. به تنصیب علم العلّم فی العالم و ارتقاء رایه التوحید بین الأُمّم. لقاء الله حاصل نشود مگر به لقاء او. به او ظاهر شد آنچه که ازل الآزال مستور و پنهان بوده. إله ظهر بالحق و نطق بكلمة انصعى بها من في السموات والأرض إلا من شاء الله. ايمان بالله و عرفان او تمام نشود مگر به تصدیق آنچه از او ظاهر شده و همچنین عمل به آن چه امر فرموده و در کتاب از قلم اعلى نازل گشته. منغمیین بحر بیان باید در کل حین به اوامر و نواهی الهی ناظر باشند. اوامر ش حصن اعظم است برای حفظ عالم و صیانت امم." (۵۳)

پس از آن که انسان به عرفان مظہر یزدان نائل شد، سزاوار ببل واجب است که خود را کاملاً مطیع او ساخته، از اوامر و احکام وی پیروی نموده و پندها و اندرزهای او را همه گاه و همه جا سرمشق و شعار زندگانی خویش قرار دهد. البته همان طوری که مراتب شناسایی و توانایی افراد انسانی نسبت به یکدیگر متفاوت می‌باشد به همان گونه مسئولیت به کار بستن آن اوامر و احکام نیز برای آنان گوناگون و مختلف است. بدین معنی که هر قدر انسان عرفانش به مظہر امر بیشتر و استطاعت و توانایی اش فزون تر باشد، مسئولیت او نیز به همان اندازه بیشتر و افزون تر خواهد بود. مثلاً، اگر پدری با وجود عرفان و توانایی به تعلیم و تربیت فرزندان خود که یکی از احکام کتاب اقدس است نپردازد، به فرموده حضرت عبدالبهاء، گناهی نابخشودنی کرده است. در صورتی که پدر دیگری که توانایی و استطاعت آنرا دارا نباشد، گناهی را انجام نداده است.

حضرت بھاءالله در کتاب اقدس (بند ۴۸) در این باره چنین می‌فرماید: "کتب علیٰ کلّ أبٍ تربية ابنه و بتته بالعلم والخط و ما دونهما عمّاحدّد في اللوح والّذى ترك ما أمر به فللأمناء أن يأخذوا منه ما يكون لازماً لتربيتهم إن كان غنياً وإلا يرجع إلى بيت العدل إنّا جعلناه مأوى الفقراء والمساكين"- (مضمون فارسی: بر هر پدری تعلیم و تربیت پسر و دخترش به علم و خط یعنی خواندن و نوشتند و جز آن که در لوح الهی بدان اشاره شده، فرض و واجب گردیده است. و چنان چه پدری آن چه که بدان مأمور شده است را فروگذارد، بر عهده امنای الهی یعنی اعضاء بیت عدل است که از او، در صورت توانگری، آن چه را که برای تربیت آنان لازم و

ضروری است، دریافت نمایند. و در صورت عدم توانگری، تأمین هزینه های تعلیم و تربیت آنان به عهده بیت عدل است که ما آن را پناهگاه فقرا و نیازمندان قرار داده ایم)

و حضرت عبدالبهاء در این باره چنین می فرماید: "در کتاب الهی درین دور بدیع ، تعلیم و تربیت امر اجباری است نه اختیاری. یعنی بر پدر و مادر فرض عین است که دختر و پسر را به نهایت همت تعلیم و تربیت نمایند ... و اگر در این خصوص قصور کنند در نزد ربّ غیور مأخذ و مذموم و مذحونند و این گناهی است غیر مغفور".(امر و خلق-
تدوین: فاضل مازندرانی- چاپ آلمان - جلد سوم ص ۳۲۶ و ۳۲۷)

هنگامی که ما نفسی را که از میان جامعه بر خاسته و خویش را برگزیده الهی و راهنمای عالم انسانی و مری افراد بشری می خواند، شناختیم و عارف به مقام بلند و صفات و کمالات ارجمندش شدیم، وجدانًا و اخلاقاً و عقلًا شایسته و سزاوار است که اوامر و دستور های او را اطاعت کرده و از آن ها پیروی نمائیم. آیا اگر ما تنها به عرفان مظہر امر اکتفا کرده و در اجرای اوامر و احکامش مسامحه و کوتاهی نمائیم، از خود پرسیده ایم که، برای چه عارف به مظہر ظهور شده ایم؟ اگر ما به راستی عارف به مقام مظہر الهی باشیم و سبب ظهورش را بدانیم، هیچ گاه ادعای آن نمی کنیم که نیازی به اجرای اوامر و احکام او نداریم و هرگز خود را موجوداتی آزاد و بی نیاز نخواهیم دانست. زیرا این بیان حضرت بهاءالله را به یاد خواهیم آورد که می فرماید: "ای مردمان، گفتار را کردار باید. چه که گواه راستی گفتار کردار است و آن بی این، تشنگان را سیراب نماید و کوران را درهای بینایی نگشاید." (۵۴)

اگر ما آدمیان تنها به شناسایی برگزیده یزدان قانع شده و از اوامر و احکام او سرپیچی نمائیم، چگونه می‌توانیم به سرمنزل مقصود که همانا نجات و رستگاری است، وارد شویم؟ آیا جز با اجرای اوامر و دستورهای او وصول به آن برای ما امکان پذیر است؟

به راستی، اگر بیمارشویم، چه می‌کنیم؟ ناچار به نزد پزشک آشنای خویش می‌رویم و درباره بیماری خود با او گفتگو می‌نمائیم. پزشک پس از معاینه و شناخت بیماری، نسخه‌ای می‌نویسد و دستوری می‌دهد. حال تکلیف ما چیست؟ باید نسخه را در جیب نهاده و دستورش را در طاق نسیان گذاریم؟ اگر هدف و منظور مان اینست، پس چرا به نزد او رفته‌ایم؟ این را به چه چیز می‌توان حمل کرد؟ آیا هیچ انسان فرزانه و خردمندی چنین می‌نماید؟

پیامبران نیز مانند این پژوهشکارانند که در دور و زمان خود برای درمان درد های جامعه انسان آمده اند. اگر ما کمی دقیق شده و در گذشته ایام و در دوران زندگانی این مظاهر الهی نظری بیفکنیم، می‌بینیم که آنان برای سعادت و نیکبختی مردمان چه مقدار زحمت کشیده، رنج برده، جان خود را به خطر انداخته، سرگردان و بی خانمان شده و چه بسا جان شیرین خویش را نیز در این سبیل از دست داده‌اند.

مگر موسی کلیم نبود که با آن همه رنج و سختی، قوم اسرائیل را به سرمنزل مقصود، سرزمین موعود، رسانید؟

آیا عیسی مسیح نبود که روزی به حواریون خویش گفت: "رویاهان را سوراخ‌ها و مرغان هوا را آشیان ها است، لیکن پسر انسان را جای

سرنهادن نیست (۵۵)؟

آیا برای چه رسول اکرم از مگه به مدینه هجرت کرد؟ آیا امور برآن حضرت چنان سخت نشد که خداوند به او خطاب فرمود: "وَإِنْ كَانَ كَبُرُ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِّي أَسْتَطعُتْ أَنْ تَبْتَغِي تَفْقَأً فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلْمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيهِمْ بِآيَةٍ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى فَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ (۵۶)"؟ ترجمه: وَأَكْرَأَ عَرَاضَ آنَانْ بِرْ تُو دَشْوَارْ است، چنان چه بتوانی سوراخی در زمین و یا نرdbانی در آسمان بجو و معجزه‌ای برای آنان بیاور. وَأَكْرَأَ خَدَاوَنْدَ مَیْ خَواَسَتْ، آنان را هدایت می‌فرمود. پس مباش از نادانان؟

مگر حضرت بهاءالله نمی‌فرماید: "أَكْمَمْ مِنْ لَيَالٍ فِيهَا اسْتَرَاحَتِ الْوُحُوشُ فِي كَنَائِسِهَا وَالظِّيُورُ فِي أَوْكَارِهَا وَكَانَ الْغَلامُ فِي السَّلَاسِلِ وَالْأَغْلَالِ وَلَمْ يَجِدْ لِنَفْسِهِ نَاصِراً وَلَا مُعِيناً (۵۷)"؟ مضمون فارسی: چه شبها که در آن، جانوران در لانه‌ها و پرندگان در آشیانه‌هاشان آرمیده بودند و این غلام الهی گرفتار و اسیر، در بند و زنجیر و یار و یاوری برای خود نمی‌دید؟

و نیز در لوح سلمان می‌فرماید: "ای سلمان، ابتلایم در بین ملل و دول دلیلی است قوی و حجتی است محکم. در مدت بیست سنه شربت آبی به راحت ننوشیدم و شبی نیاسودم. گاهی در غُل و زنجیر و گاهی گرفتار و اسیر. وَأَكْرَأَ نَاظِرَهِ دُنْيَا وَمَا عَلَيْهَا بُودَيْم، هَرَكَزْ يَهِ اِيْنَ بِلَا يَا گَرْفَتَارَ نَمِيْ شَدِيْم" (۵۸)

آیا برای چه این برگزیدگان الهی آن همه سختی و دشواری را به خود پذیرفته و آن همه فداسکاری و جانبازی نموده‌اند؟ آیا جز برای سعادت و نیکبختی ابناء نوع انسان بوده است؟ آیا غیر از وحدت و

یگانگی مردمان و راحت و آسایش آنان هدف دیگری داشته‌اند؟
نه....چنانکه حضرت بهاء اللہ می فرماید: "مقصود از کتابهای آسمانی
و آیات الهی آنکه مردمان به راستی و دانایی تربیت شوند که سبب
راحت خود و بندگان شود" (۵۹)

و نیز می فرماید: "مقصود این مظلوم از حمل شدائید و بلایا و إنزال
آیات و اظهار بینات إِحْمَاد نار ضعیفه و بغضباء بوده که شاید آفاق
افئده اهل عالم به نور اتفاق منور گردد و به آسایش حقیقی
فائز" (۶۰)

و همچنین حضرت مسیح می فرماید: "چنانکه پسر انسان نیامد تا
مخدوم شود بلکه تا خدمت کند و جان خود را در راه بسیاری فدا
سازد" (۶۱)

حضرت بهاء اللہ می فرماید: "پیمبران چون پزشکان اند که به پرورش
گیتی و کسان آن پرداخته‌اند تا به درمان یگانگی، بیماری بیگانگی
را چاره نمایند. در کردار و رفتار پزشک جای گفتار نه، زیرا که او بر
چگونگی کالبد و بیماری های آن آگاه است ... پس اگر رفتار امروز
پزشک را با گذشته یکسان نبینند جای گفتار نه، چه که هر روز بیمار
را روش جداگانه سزاوار... پس باید دیده مردم دانا بر راز درون ایشان
نگران باشد چه که همگی را خواست یکی بوده و آن راهنمایی
گمگشتگان و آسودگی درماند گان است" (۶۲)

با همه این، پس چرا خود را با وصول به عرفان مظہر امر قانع
ساخته و برای اجرای اوصیو احکامش اقدامی شایسته نمی نمائیم؟
مگر نمی دانیم "إِنَّ الَّذِينَ أَوتُوا بِصَائرَتْ مِنَ اللَّهِ يَرُونَ حَدُودَ اللَّهِ السَّبَبُ
الْأَعْظَمُ لِنَظَمِ الْعَالَمِ وَ حَفْظِ الْأَمْمِ وَ الَّذِي غَلَّ إِنَّهُ مِنْ هُمْ

رعاع(۶۴)؟ - مضمون بیان به فارسی: کسانی که خداوند به آنان
بینش و بصیرت داده است، حدود و احکام الهی را سبب اعظم
برای نظم عالم و حفظ و حراست اهل آن می‌شناسند و کسی که از
آن روی بگرداند، از زمرة فرومایگان و نابخشدان شمرده گردد؟
اگر ما دستورهای این پزشک روحانی را به کار نبندیم، چگونه
می‌خواهیم از دردهای خود رهایی یافته، تندrst و کامیاب
گردیم؟ اگر ما به مهارت این پزشک ارجمند الهی ایمان داریم،
پس چرا با دست خود تیشه به ریشه خویش می‌زنیم؟ درست مانند
اینست که بیمار به پزشک بگوید: من به مهارت شما ایمان دارم،
ولی برابر دستورتان عمل نمی‌کنم. آیا می‌توان این بیمار را هوشمند
و خردمند نام نهاد؟

باری، تنها ایمان به پزشک مایه درمان درد بیمار نمی‌شود، بلکه
ایمان و عمل به دستورهای او با یکدیگر، لازم و ضرور است. و
همچنین تنها ایمان به مظهر امر سبب رستگاری و نیکبختی
نمی‌باشد، بلکه ایمان و عمل به اوامر و احکام او با یکدیگر، این
امر را آسان می‌سازد. یعنی هر یک از آن دو به تنهایی، شرط لازم
است نه کافی. چنانکه حضرت عبدالبهاء می‌فرماید: "یاران الهی
باید به موجب وصایا و نصایح نور حقیقت، جمال قدم روحی لِعَتْبَتِه
الْفِدَا قیام کنند و یک یک را به موقع اجرا گذارند، نه این که مجرد
بخوانند و مودع اوراق والواح گذارند. باید اوامر روحانیه و
جسمانیه اسم اعظم روحی لِتُرَبَّتِه الفداء در حیز شهود جلوه نماید و
در احوال و اطوار یاران الهی مجسم و مصور گردد و الا چه ثمری و
چه اثری" (۶۴)

اگر کسی همه‌کردارهای پسندیده را به کار بندد، اما از شناسایی مظہر امر بی‌بهره باشد، به فرموده حضرت بهاءالله، از گمراهان شمرده می‌شود و از رستگاری حقیقی و سعادت واقعی محروم و بی‌نصیب می‌ماند. زیرا کمال مطلوب و غایت قصوی و هدف نهایی آدمیان و ثمرة آفرینش آنان چیزی جز عرفان خداوند بی‌چون که همانا شناسایی مظہر ظهور اوست نبوده و نیست. چنان که حضرت عبدالبهاء می‌فرماید: "اساس فوز و فلاح عرفان حق است و بعد از عرفان اعمال حسن که ثمرة ایمان است، فرع است. اگر عرفان حاصل نشود، انسان محجوب از حق گردد. با وجود احتجاب، اعمال صالحه را ثمر تام مطلوب نه... مجرد اعمال خیریه بدون عرفان الهی سبب نجات ابدی و فوز و فلاح سرمدی و دخول در ملکوت پوردگار نگردد" (۶۵) و نیز می‌فرماید: "هیچ عملی در عالم وجود بی‌ثمر نماند، اما عمل با عرفان مقبول و تام و کامل. و آن ایست که انسان به معرفت الله فائز و به اعمال خیریه موفق و حائز گردد. با وجود این، البته اعمال خیریه برای نفوس سائمه و لواز عرفان بی‌بهره، البته بی‌ثمر نیست. یعنی دو نفس بی‌خبر از حق، محروم از عرفان، یکی عادل و دیگری ظالم... این دو شخص در نزد حق متساوی نیستند، بلکه فرق بی‌منتها در میان" (۶۶)

و همچنین حضرت ولی امرالله در این باره می‌فرماید: "معرفت مظہر ظهور اگر ثمر و نتیجه اش حسن سلوک و تزکیه اخلاق نباشد، از نفوذ و تأثیر محروم و نزد اهل دانش و ارباب بصیرت قابل اعتنا نبوده و نیست. چه که این معرفت، معرفت حقیقی نه بلکه صرف توهم و تقلید است. و همچنین حسن نیت و صفاتی قلب و راستی و

صدقاقت آگر چنان چه از نور شناسایی حق محبوب ماند و به اقبال
به مظهر ظهورش فائز نگردد، بالمال از قوّه دافعه تأیید و امدادات
روح القدس که یکانه دافع هموم و گروب این عالم ظلمانی است
ممنوع و از تأثیر دائمی و نتایج کلیه محروم. فتح و ظفر در این قرن
انور نصیب مؤمن نیک رفتار است نه عالم بد کردار. مواعظ علماء
سوء که از مقصد دین غافل اند و هنرو همت اهل علم و تقوی که از
عرفان معلوم محبوب اند، هردو، اثرات و نتایجش در حیّز ادنی
محدود و فانی ولی ثمرات هم عالیه هر مؤمن پرهیزکار، بی پایان و
باقي" (۶۷)

حضرت بهاءالله پیروان خود را به مفاد آیه "آن اعملوا حدودی حبّاً
لجمالي" (۶۸) و گفتار "لا تُتْرُكْ أَوْامِرِي حبّاً لِجمالي و لا تَنْسَ
وصایای ابتغاء لرضائی" (۶۹)، به پیروی از احکام و اطاعت از اوامر
و دستورهایش دعوت می‌فرماید. آری، مهر و محبت به کسی که جز
خدمت به نوع انسان و اتحاد و اتفاق ابناء بشر، مقصد و هدف
دیگری نداشته است، چنان که می‌فرماید: "ای احزاب مختلفه، به
اتحاد توجه نمائید و به نور اتفاق منور گردید. لوجه الله در مقرّی
حاضر شوید و آن چه سبب اختلاف است از میان بردارید تا جمیع
عالیم به انوار نیر اعظم فائز گرددند و در یک مدینه وارد شوند و بر
یک سریر جالس. این مظلوم از اول ایام الی حین مقصودی جز آن
چه ذکر شد، نداشته و ندارد." (۷۰)

اکنون، آگر ما به راستی به جمال ابهی ایمان داریم و به مقام
ارجمندش عارفیم و او را به عنوان یک پژشک الهی و مری روحانی
که برای درمان دردهای عالم انسانی از سوی آفرینشندۀ جهان هستی

برانگیخته شده، می‌شناسیم، با عمل به اوامرش ثابت ننماییم که به راستی حبّش را در اعماق قلوب خود جای داده‌ایم، چگونه می‌توانیم ادعای عرفان ظهورش را کنیم و خویشتن را از بندگان مخلصش به شمار آریم؟ آری، باید حبّ اورا سرمایه خود ساخت و چون بصر و جان عزیزش داشت، زیرا کلید همه گنج‌ها و درمان همه رنج‌هاست.

* * * * *

یادداشتها

- (۱) - حضرت ولی امرالله، شوقی ربانی می فرماید: "کتاب اقدس پس از انتقال جمال اقدس ابھی به بیت عودی خمّار (در سال ۱۸۷۳ میلادی)... از سماء مشیّت رحمانیّه نازل گردیده است" (کتاب قرن بدیع God Passes By - ترجمة نصرالله مودّت- چاپ کانادا- قسمت دوم ص ۴۲۶-۷)
- (۲) - حضرت ولی امرالله - توقيع قرن احبابی شرق - نوروز ۱۰۱ بدیع - ۱۳۲۳ شمسی
- (۳) - مکاتیب عبدالبهاء - چاپ مصر - جلد ۱ ص ۳۴۳
- (۴) - شیخ عطار، عارف و شاعر بزرگ قرن ششم هجری- منطق الطّیر- به اهتمام: صادق گوهرین- انتشارات علمی و فرهنگی- ۱۳۷۰ ص ۱۸۰
- (۵)- مولانا، عارف و شاعر بزرگ قرن هفتم هجری - بیت منقول، منسوب به مولانا است (لغت نامه دهخدا).
- (۶) - هفت وادی (چاپ بمیئی) ص ۱۲
- (۷) - منطق الطّیر به اهتمام: صادق گوهرین- انتشارات علمی و فرهنگی- ۱۳۷۰ ص ۲۱۲
- (۸) - لوح سلمان - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ۱۴۱ و ۱۴۳

(۹) - "من هستم یهوه، خدای تو که ترا از زمین مصر و از خانه غلامی بیرون آوردم، ترا خدایان دیگر غیر از من نباشد." (تورات - سفر خروج، باب ۲۰ - آیه ۳ و ۲)

(۱۰) - "ای اهورا مزدا، بواسطه اندیشه نیک و بواسطه بهترین درستی و بواسطه اعمال و گفتار نیک سرانجام به نزد تو توانم رسید." (یسنا فصل ۲۶ - آیه ۴ و ۵)

(۱۱) - "و هیچ کس را بر زمین پدر خود نخوانید زیرا پدر شما یکی است که در آسمان است" (انجیل متی باب ۲۳ - آیه ۹)

(۱۲) - "قُلْ: هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، اللَّهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ" - یعنی: بگو: اوست خداوند یگانه، خداوند بی نیاز و پاینده، نزاده و زاده نشده و همتایی برایش نیست" (قرآن سوره اخلاص آیات ۱ تا ۴)

(۱۳) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر - لوح "أَصْلُ كُلِّ الْخَيْر".
یا "كلمات حكمت"

(۱۴) - مکاتیب عبدالبهاء - چاپ مصر - ج ۲ ص ۳۰

(۱۵) - مکاتیب عبدالبهاء - چاپ مصر - ج ۲ ص ۳۰

(۱۶) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ۳۰۹

(۱۷) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ۱۴۳ و ۱۴۴ -
مضیمون فارسی: همه عرفان از هر عارفی و همه اذکار از هر ذاکری و
همه اوصاف از هر واصفی به آن چه که از تجلی پروردگار در وجود
او، آفریده شده، منتهی می‌گردد.

(۱۸) - مکاتیب عبدالبهاء - چاپ مصر - ج ۲ ص ۴۴

(۱۹) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ۳۱۰

(۲۰) - لوح سلمان - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ۴۱۶ و ۱۴۵ - مضمون فارسی: کسی که آنان را بشناسد، خدا را شناخته و کسی که سخنان آنان را بشنود، سخنان خدا را شنیده و کسی که به راستی آنان گواهی دهد، به راستی خدا گواهی داده و کسی که از آنان روی برتابد، از خدا روی برتابه و کسی که به آنان کافرگردد، به خدا کافرگردیده است. و آنان اند صراط الهی میان زمین و آسمان‌ها (این جهان و عوالم بالا) و میزان حقانیت خداوند در عالم امر و در عالم خلق برای مردمان و ایشان اند مظاهر ظهور آفریدگار و نمودارهای راستی و نشانه‌های بزرگی او در میان بندگان.

(۲۱) - قرآن - سوره حید آیه ۳

(۲۲) - ایقان - چاپ مصر ص ۱۱۰

(۲۳) - مفاوضات عبدالبهاء - چاپ هلند سال ۱۹۰۸ م. ص ۱۶۸

(۲۴) - کلیات مثنوی معنوی - نسخه رینولد نیکلسون - دفتر سوم -

نشر طلوع - بیت ۳۷۶۶

(۲۵) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ۲۵۷

(۲۶) - سوره کهف - آیه ۱۱۰: "قُلْ، إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلْهَكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ..." - یعنی: (ای محمد)، بگو: من فقط یک بشری هستم مانند شما که به من وحی می‌شود که خداوند شما خداوند یگانه است.

(۲۷) - گلزار نعیم - چاپ هند.

(۲۸) - ایقان - چاپ مصر ص ۷۳

(۲۹) - انجیل یوحنا - باب ۱۴ - آیات ۹ تا ۲۴

(۳۰) - انجیل یوحنا - باب ۱۴ - آیه ۱۰ - یعنی: پدر در پسر است.

(٣١) - مفاوضات عبدالبهاء - چاپ هلند - سال ۱۹۰۸ میلادی ص

٨٦ و ٨٧

(٣٢) - کلیات مشوی معنوی - نسخه رینولد نیکلسون - دفتر اول -

ایات ٦٨٢ تا ٦٨٧ - نشر طلوع.

(٣٣) - گلزار نعیم - چاپ هند.

(٣٤) - لا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا (قرآن سوره بقره آية ٢٨٦)

يعنی: خداوند کسی را جز به اندازه قدرت و توانایی اش، ملزم و مکلف نمی‌سازد.

(٣٥) - لوح اشرف - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ٢١٣ و ٢١٤

(٣٦) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ٣١٤

(٣٧) - لوح نصیر - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ١٨٦ و ١٨٧

(٣٨) - ایقان - چاپ مصر ص ٣

(٣٩) - تورات - سفر تثنیه - باب ١٨ - آیات ٢١ و ٢٢

(٤٠) - انجیل متی - باب ٧ - آیات ١٥ تا ٢٠

(٤١) - رساله اول به تسالونیکیان - باب ٥ - آیه ٢١

(٤٢) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ٢٧٦

(٤٣) - سوره عنکبوت - آیه ٦٩

(٤٤) - انجیل متی - باب ٧ - آیات ٧ تا ١١

(٤٥) - ص ٧ چاپ بمبئی - "مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَ وَجَدَ (ضرب

المثل)" - یعنی: هر که چیزی را خواهد و به خاطر آن تلاش و کوشش نماید، بدست آرد. به سخن دیگر: جوینده، یابنده است.

(٤٦) - ایقان - چاپ مصر ص ٢

(٤٧) - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ٣١٤

- (٤٨) - مفاوضات عبدالبهاء - چاپ هلند ص ٥٩ و ٦٠
- (٤٩) - قرآن - سورة بقره - آية ٢٨٥
- (٥٠) - لوح مانکجی صاحب - مجموعة بزرگ الواح ص ٢٦٢
- (٥١) - لوح احمد فارسی - مجموعة بزرگ الواح - چاپ مصر ص ٣٢٤
- (٥٢) - مجموعة اقتدارات - خط مشکین قلم - ص ٢١٨ تا ٢٢٣
- (٥٣) - لوح تجلیات - مجموعة برخی از الواح حضرت بهاءالله - خط زین المقربین - چاپ هند ص ٢٠٥ تا ٢٠٧
- (٥٤) - لوح مانکجی صاحب - مجموعة بزرگ الواح - ص ٢٦٤
- (٥٥) - انجیل متی - باب ٨ - آیة ٢٠
- (٥٦) - قرآن - سورة انعام - آیة ٣٥
- (٥٧) - لوح سلطان ایران، ناصرالدین شاه.
- (٥٨) - مجموعة بزرگ الواح - چاپ مصر ص ١٥٧
- (٥٩) - مجموعة بزرگ الواح - چاپ مصر ص ٣٠٤
- (٦٠) - کتاب عهدی - مجموعة بزرگ الواح - چاپ مصر ص ٣٩٩
- (٦١) - انجیل متی - باب ٢٠ - آیة ٢٨
- (٦٢) - مائده آسمانی - جلد چهارم ص ٤٤- مؤسسه ملی مطبوعات امری
- (٦٣) - کتاب اقدس - بند دوم.
- (٦٤) - مکاتیب عبدالبهاء - چاپ مصر ج ٢ ص ٢٧٩
- (٦٥) - مفاوضات عبدالبهاء - چاپ هلند ص ١٧٩
- (٦٦) - مکاتیب عبدالبهاء - چاپ مصر ج ٢ ص ٣٠٦
- (٦٧) - مجموعة توقيعات مبارکه ١٩٢٢-١٩٢٦ تا ١٩٢٢- مؤسسه ملی مطبوعات امری ١٢٩ بدیع ص ٢٥٤ و ٢٥٥
- (٦٨) - کتاب اقدس - بند چهارم- مضمون بیان به فارسی : به خاطر

مهر و محبت به جمال من، به حدود و احکام عمل نماید.

(۶۹) - کلمات مکنونه - مضمون بیان به فارسی: به خاطر مهر و محبت به جمال من، اوامر و احکام را فرومگزارید و به امید کسب رضا و خشنودی من، اندرزهایم را به دست فراموشی مسپارید.

(۷۰) - لوح اتحاد - مجموعه بزرگ الواح - چاپ مصر ص ۲۸۴